

MIRADEV

REGARD SUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE MIRABELLOIS

ENTREVUES

- Roger Lacasse 4
Carole Nantel 6
Nathalie Vidricaire 8

DOSSIERS

- Bienvenue dans l'univers des chevaux 2
Randonnée équestre: Ranch Rio 6
Pacte rural: soutien au volet équestre 8
TREC de Mirabel 11

PORTRAITS D'ICI

- Ferme L.L. Warmblood 10
Ekasringa, cirque équestre 12
Martine Gamache, artiste 13
Cité équestre 14
Élevage Mini-chevaux Mirabel 15

ENTREVUE

ROGER LACASSE

CHAMPION DE RODÉO



Le *Miradev* a été mis sur pied par le Centre local de développement de Mirabel dans le but d'informer ses différents publics sur l'activité économique à Mirabel.

Le présent outil d'information traite de l'activité économique mirabelloise en présentant des articles sur les entreprises d'ici, des portraits de dirigeants d'entreprises ainsi que des projets en cours.

Le présent cahier est le deuxième numéro d'une série de quatre bulletins qui seront consacrés à la ruralité mirabelloise. Cette édition a pu être réalisée grâce à la contribution financière du Pacte rural de la MRC de Mirabel, fonds en provenance du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

RÉDACTION
Audrey Simard

RELECTURE
Johanne Tessier et Jean-Luc Riopel

PHOTOGRAPHIE
Yvan Labelle (Image-13), Arielle Champion,
Sylvain Fortier, Pascal Ratthé
et Thunder Vision photography

CONCEPTION ET RÉALISATION GRAPHIQUE
Voyou Communications

IMPRESSION
Imprimerie PLB Graphique

DOSSIER | ÉQUESTRE

BIENVENUE DANS L'UNIVERS DES CHEVAUX!

LORSQU'ON SE PROMÈNE DANS LA CAMPAGNE MIRABELLOISE, ON VOIT QUE LES CHEVAUX FONT LITTÉRALEMENT PARTIE DU PAYSAGE. C'EST NORMAL, PUISQU'ON EN DÉNOMBRE PLUS DE 2000 SUR LE TERRITOIRE. MIRABEL SE DISTINGUE NON SEULEMENT PAR SA GRANDE CONCENTRATION DE CHEVAUX, MAIS AUSSI PAR LA GRANDE QUANTITÉ ET DIVERSITÉ D'ÉTABLISSEMENTS ÉQUESTRES QU'ON Y RETROUVE. CE QUI FAIT DE NOTRE VILLE, UNE DES TROIS PLUS IMPORTANTES EN TERMES D'ACTIF ÉQUESTRE ET DE RETOMBÉES ÉCONOMIQUES AU QUÉBEC. AUTANT DE RAISONS DE FAIRE UN NUMÉRO COMPLET DU MIRADEV SUR LE SUJET POUR VOUS LE FAIRE DÉCOUVRIR.



UN MONDE DE PASSIONNÉS Le milieu équestre, c'est d'abord un monde de passionnés. C'est d'ailleurs cette passion pour les chevaux et l'activité équestre qui est le dénominateur commun et lie les « gens de chevaux » entre eux. Le milieu équestre est une industrie où la dimension sociale est très importante, ce qui explique le grand nombre d'associations, d'événements et de compétitions équestres. Chacune des disciplines a ses adeptes et son public. Bref, le milieu équestre est un monde très dynamique et qui, soit dit en passant, est actif 12 mois par année.

LE RÉSEAU DE SENTIERS ÉQUESTRES: LE CŒUR DE L'INDUSTRIE ÉQUESTRE MIRABELLOISE

La qualité du sol à Mirabel est reconnue comme étant exceptionnelle pour la randonnée équestre. Un recensement fait en 2008 pour le compte du CLD de Mirabel, nous a permis d'apprendre que nous avons plus de 240 km de sentiers équestres sur le territoire, dont une centaine de kilomètres de sentiers balisés. Le réseau est presque exclusivement établi sur des terres privées. C'est d'ailleurs grâce à la collaboration des propriétaires terriens qui en autorisent l'accès qu'il peut exister. L'enjeu principal concernant ces sentiers est de préserver les tronçons prioritaires existants et d'en développer d'autres qui permettront de relier les clubs entre eux, dans le respect de la volonté des propriétaires terriens concernés et de la Ville de Mirabel.

LES CLUBS ÉQUESTRES À MIRABEL La plupart des membres des clubs équestres habitent dans la région, mais certains viennent de loin pour héberger leurs chevaux à Mirabel et profiter des superbes sentiers de la région. Sans l'implication constante des bénévoles des clubs équestres, le réseau de sentiers ne serait certainement pas la fierté locale qu'il est aujourd'hui. Sur notre territoire, il y a 4 clubs équestres:

- Club équestre de Mirabel: Ce club compte plus de 550 membres et son réseau de sentiers, de plus de 200 km, se situe principalement dans les secteurs de Saint-Augustin, Sainte-Scholastique et Sainte-Monique. La majorité des sentiers sont ouverts à l'année.
- Club récréatif équestre des Laurentides (CREL): Le CREL compte environ 400 membres et entretient environ 40 km de sentiers équestres. On retrouve la moitié de son réseau sur le territoire de Mirabel, dans les secteurs de Saint-Antoine et Saint-Janvier et l'autre moitié dans la municipalité de Sainte-Sophie.
- Club équestre Bonniebrook: Bien que la quasi-totalité de ses sentiers sont à Saint-Colomban, ce club développe des sentiers dans le secteur de Mirabel-en-Haut. Plusieurs membres de ce club sont des Mirabellois.
- Club de chasse à courre de Montréal (Montreal Hunt Club): Il s'agit du plus ancien club de chasse à courre en Amérique. Le club tient quelques événements de chasse et une compétition de TREC chaque année. Ses écuries sont situées dans le secteur de Saint-Augustin.

LES ÉTABLISSEMENTS ÉQUESTRES Grâce au recensement de 2008, nous savons qu'il y a plus de 200 établissements équestres d'une grande variété sur le territoire mirabellois. Près de 80% de ceux-ci sont des écuries privées ou de pension. L'autre 20% est composé de fermes d'élevage et de centres équestres offrant pour la plupart des cours d'équitation, de l'entraînement de cavaliers et de chevaux ainsi qu'une foule de services spécialisés. Six centres équestres se distinguent par leur certification Équi-Qualité, une norme mise en place par la Fédération équestre du Québec et Québec à cheval. Pour trouver les coordonnées d'un de ces centres, vous pouvez consulter la liste à : www.equi-qualite.qc.ca.



UNE ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE À PART ENTIÈRE Nous le disions précédemment, le réseau de sentiers équestre est à la base de l'industrie équestre mirabelloise. Mais ses retombées dépassent largement les sentiers. Grâce aux statistiques découlant du recensement équestre 2008, nous savons que l'actif cheval de Mirabel (valeur marchande de tous les chevaux de Mirabel) est estimé à plus de 6 M\$. En termes d'intrants (céréales, foin, etc.), c'est environ 2,4 M\$ par année que dépensent les propriétaires de chevaux de Mirabel. Leurs dépenses annuelles en frais de pension tournent, quant à elle, autour de 11 M\$. Fait important à mentionner, 46% des retombées économiques générées par des activités équestres vont directement au secteur agricole. C'est donc dire que les chevaux sur notre territoire sont une plus-value pour l'agriculture locale. Finalement, l'industrie équestre mirabelloise est aussi créatrice d'emplois. Nous savons qu'elle génère plus de 250 emplois directs à temps plein ainsi qu'un grand nombre d'emplois à temps partiel. Tous ces chiffres sont autant de signes que l'industrie équestre mirabelloise se porte bien.

UNE INDUSTRIE ÉQUESTRE MIRABELLOISE, C'EST AUSSI...

- Une industrie secondaire bien développée et présente sur le territoire. Il y a à Mirabel une concentration intéressante de boutiques équestres, meuneries, producteurs de foin, vétérinaires, etc.
- De la formation continue offerte par le Centre de formation agricole de Mirabel (CFAM), en collaboration avec Québec à cheval, dans le but d'améliorer les habiletés et compétences des amateurs de chevaux.
- Des champions, dans plusieurs disciplines, présents sur les circuits régionaux, nationaux et certains mêmes, internationaux. Fait à noter, ces champions sont autant des cavaliers que des chevaux.

Bref, Mirabel compte à son actif, un fort pourcentage d'entreprises, d'activités, de champions, de sites et de sentiers capables d'assurer la vitalité et la viabilité d'une économie rurale axée sur le cheval et les sentiers récréatifs. L'industrie équestre occupe donc une place à privilégier dans l'économie rurale de Mirabel, en tant que levier économique et social.

LE COW-BOY DE MIRABEL

ROGER LACASSE, SURNOMMÉ « LE COW-BOY DE MIRABEL », SERA SOUS PEU LE PREMIER QUÉBÉCOIS À FAIRE SON ENTRÉE AU « CANADIAN PRORODEO HALL OF FAME ». POUR CEUX QUI NE LE CONNAISSENT PAS ENCORE, CE NATIF DE SAINT-AUGUSTIN S'EST ILLUSTRÉ DE FAÇON EXCEPTIONNELLE DANS LE DOMAINE DU RODÉO, DANS LA CATÉGORIE DE LA MONTE DE CHEVAL SAUVAGE SANS SELLE. IL A ENTRE AUTRES GAGNÉ PLUSIEURS CHAMPIONNATS PROFESSIONNELS RÉPUTÉS DONT LE RODÉO DE CHEYENNE AU WYOMING, LE CHAMPIONNAT CANADIEN D'EDMONTON ET LE STAMPEDE DE CALGARY. APRÈS 30 ANNÉES DE COMPÉTITION, LE COW-BOY EST DE RETOUR À MIRABEL ET OPÈRE AUJOURD'HUI UNE ENTREPRISE DANS LE DOMAINE DES TOITURES. NOUS LE RENCONTRONS POUR VOUS.

COMMENT AVEZ-VOUS RÉAGIT LORSQU'ON VOUS A ANNONCÉ QUE VOUS SEREZ INTRONISÉ AU PANTHÉON CANADIEN DU RODÉO?

Honnêtement, j'ai été surpris. Chaque année, le panthéon intronise uniquement 4 personnalités du rodéo canadien et un animal qui s'est distingué par sa fougue. On attribue habituellement ce titre à des gens qui sont sortis depuis longtemps du monde du rodéo. Ce qui n'est pas mon cas. C'est donc un grand honneur et j'en suis très fier.

EN 1989, VOUS AVEZ QUITTÉ SAINT-AUGUSTIN POUR ALLER EXERCER VOTRE MÉTIER DE « RIDER » PROFESSIONNEL DANS L'OUEST CANADIEN. 17 ANS PLUS TARD, QU'EST-CE QUI VOUS A RAMENÉ À MIRABEL?

Il faut savoir que lorsqu'on fait du rodéo et qu'on veut atteindre un niveau professionnel, il faut aller dans l'Ouest canadien ou aux États-Unis. C'est pour ça que je suis parti de Mirabel. Au Québec, il n'existe pas vraiment d'endroit pour s'entraîner régulièrement à faire du rodéo. On pratique pendant les compétitions. Le calibre n'est pas le même non plus. En plus, dans l'Ouest, il est possible de bien gagner sa vie en faisant du rodéo professionnel, ce qui est impensable au Québec. Après presque 25 ans de carrière dans le rodéo, je sentais que l'heure de la retraite approchait. Nous avons décidé de revenir à la maison. Et Mirabel, c'est chez moi. Tout mon monde y est, ma famille, mes amis. J'avais envie d'être avec eux. Je me suis donc trouvé un petit ranch dans le coin de Saint-Antoine. J'ai trois chevaux que je monte quand j'ai du temps libre ou je fais de la « sleigh » durant l'hiver.

VOUS AVEZ MAINTENANT VOTRE ENTREPRISE « LES TOITURES ROGER LACASSE » À MIRABEL. COMMENT L'ENTREPRISE A-T-ELLE DÉMARRÉE?

Quand je suis parti dans l'Ouest canadien, je ne parlais pas anglais. J'avais besoin de travailler. J'ai rencontré un Québécois qui faisait des toitures là-bas. Il m'a embauché. C'était un travail parfait pour moi parce que je n'avais pas besoin de parler. C'est là que j'ai appris à faire des toitures. C'est grâce à ce travail que j'ai pu gagner de l'argent pour nourrir ma famille avant que le métier de cow-boy de rodéo professionnel ne soit assez payant. Je n'ai jamais arrêté de travailler dans le domaine. Il y a 9 ans, j'ai démarré ma compagnie: les Toitures Roger Lacasse. Nous avons une équipe de 5 personnes, dont mon fils aîné. Le fait d'avoir ma compagnie nous permet de concilier le travail et le rodéo. Car même si je ne pratique plus, ça demeure tout de même une priorité.





Festival western de Saint-Tite.

QU'EST-CE QUE ÇA PREND POUR ÊTRE UN BON COW-BOY DE RODÉO ? L'élément le plus important et ce qui a fait la différence dans ma carrière, c'est la passion du rodéo. Il faut avoir du cran et de la confiance en soi. Évidemment, comme c'est un sport extrême, il faut être en bonne forme physique et être assez flexible. Pour le reste, c'est de la technique. Le cow-boy doit aussi tomber sur une bonne monture. Plus l'animal est explosif à sa sortie de la chute, plus il permettra au cavalier d'acquiescer des points, s'il reste en place un minimum de 8 secondes. Pour y arriver, la cadence du cow-boy avec l'animal est très importante.

EN 2009, VOUS AVEZ OFFICIELLEMENT PRIS VOTRE RETRAITE COMME « RIDER » PROFESSIONNEL, CONTINUEZ-VOUS QUAND MÊME À FAIRE DU RODÉO AUJOURD'HUI ? Même si je ne monte plus en compétition, le rodéo reste pour moi une grande passion. Les deux dernières années, j'ai monté quelques fois en compétition pour le plaisir, sans faire tout le circuit. Cette année, c'était la première année que je n'en faisais pas et ça me manque terriblement. Mais je reste toujours dans le milieu du rodéo. C'est maintenant au tour de mon fils aîné Jeffrey Spur Lacasse, âgé de 19 ans, de compétitionner en rodéo dans la monte de cheval sauvage sans selle. Lui aussi possède la passion du rodéo et il voulait faire comme son père. Il aurait pu faire autre chose dans la vie, cela ne m'aurait pas dérangé. Je l'encourage en fonction de son choix de carrière. Ma fille Cheyenne participe aussi aux rodéos comme porteuse de drapeau et s'intéresse de plus en plus à la course de barils pour femmes (une discipline faisant partie des compétitions de rodéo). Mon plus jeune garçon, Cash, commence à monter des veaux sauvages. Ma conjointe Maryse nous accompagne dans les compétitions. Bref, le rodéo, c'est devenu une passion qui se vit en famille chez les Lacasse.

EN PLUS DE SUIVRE VOS ENFANTS, À QUEL NIVEAU ÊTES-VOUS AUJOURD'HUI IMPLIQUÉ DANS LE MONDE DU RODÉO ? Je suis maintenant juge dans les compétitions de rodéo pour l'Association des cow-boys de l'est. Ça me permet de rester dans le milieu. Je suis aussi instructeur à l'école du rodéo qui a lieu à Saint-Tite, au mois de mai de chaque année. C'est vraiment une belle initiative pour développer la relève dans ce sport. Depuis 8 ans maintenant, on montre aux jeunes de 17 à 24 ans, les techniques de base du rodéo, le respect des animaux, la sécurité, etc. Si un jeune est intéressé d'en faire, c'est vraiment par là qu'il devrait commencer. Il n'y avait pas d'école de rodéo quand j'ai commencé et j'ai dû apprendre par « essai-erreur ». Aujourd'hui, je trouve ça bien de pouvoir partager ma passion et mon expérience avec les jeunes pour leur permettre d'éviter de faire les mêmes erreurs que moi. L'enseignement du rodéo, c'est devenu ma nouvelle passion. Comme on dit : tu peux sortir le cow-boy du rodéo, mais tu ne peux pas sortir le rodéo du cow-boy.



RANCH RIO



RANDONNÉE ÉQUESTRE AU PARC RÉGIONAL DU BOIS DE BELLE-RIVIÈRE

La plupart d'entre nous connaissent déjà le Parc régional du Bois de Belle-Rivière, son impressionnant massif forestier, ses jardins ornementaux, ses étangs et ses activités récréatives de plein air. Mais saviez-vous que le parc est aussi reconnu pour abriter un des plus beaux réseaux de sentiers équestres de toute la région des Basses-Laurentides?

Si faire de l'équitation et visiter le Bois de Belle-Rivière à dos de cheval vous intéresse, le Ranch Rio offre au grand public l'occasion d'y faire de la randonnée équestre dans un cadre sécuritaire. Offertes à l'année, les randonnées équestres d'une heure sont accompagnées d'un guide et se font sans trot ni galop. Des tours de poney pour les jeunes enfants sont également disponibles à l'intérieur du manège équestre.

Donc, que ce soit pour une ballade en couple, une activité de groupe ou une sortie familiale au grand air qui sort de l'ordinaire, c'est une occasion unique de voir la nature sous un nouveau jour.

www.boisdebelleriviere.com

ENTREVUE

CAROLE NANTEL,
INTERVENANTE SPÉCIALISÉE EN ÉQUITATION THÉRAPEUTIQUE

LE PROJET ÉQUESTRE GOLDIE

FONDÉ EN MAI 1999, LE PROJET ÉQUESTRE GOLDIE EST UN CENTRE ÉQUESTRE SPÉCIALISÉ DANS LE DOMAINE DE L'ÉQUITHÉRAPIE, SITUÉ SUR LE RANG SAINT-ÉTIENNE DANS LE SECTEUR DE SAINT-BENOÎT. CET ORGANISME À BUT NON LUCRATIF EST ACCRÉDITÉ PAR L'ASSOCIATION CANADIENNE D'ÉQUITATION THÉRAPEUTIQUE POUR OFFRIR DES SÉANCES D'ÉQUITATION THÉRAPEUTIQUE À DES ENFANTS HANDICAPÉS PHYSIQUEMENT OU INTELLECTUELLEMENT. NOUS VOUS PRÉSENTONS LA FONDATRICE ET LE CŒUR DE CE PROJET, CAROLE NANTEL, INTERVENANTE SPÉCIALISÉE EN ÉQUITATION THÉRAPEUTIQUE.

COMMENT EST NÉ LE PROJET ÉQUESTRE GOLDIE? Je possédais une jument qui s'appelait Goldie. Un jour, elle s'est mise à souffrir d'arthrite, ce qui la rendait incapable de faire de l'équitation de plaisir. C'est en cherchant une alternative pour son utilisation que je découvris par hasard, un organisme situé en Montérégie qui offrait des services d'équitation thérapeutique pour les enfants. J'ai alors réalisé que ma jument pouvait entreprendre une deuxième carrière en travaillant avec les enfants handicapés. Étant moi-même passionnée de chevaux et aimant travailler avec les enfants, j'ai décidé de joindre l'utile à l'agréable et de fonder mon centre d'équitation thérapeutique, le Projet équestre Goldie.

QU'EST-CE QUE L'ÉQUITATION THÉRAPEUTIQUE? En fait, il s'agit d'un terme générique qui désigne plusieurs types d'activités équestres à des fins thérapeutiques. On peut aussi utiliser le terme « équithérapie ». Ces activités sont principalement utilisées avec les enfants ayant un handicap physique, intellectuel ou des problèmes d'apprentissage. Leur but est d'améliorer la capacité physique ou psychologique de l'enfant. Durant les séances qui durent habituellement une heure, le cheval devient un assistant, autant pour le cavalier et que pour l'instructeur. Par exemple, en hippothérapie, c'est le cheval au pas qui se voit transmettre le mouvement de son bassin au cavalier. Ainsi, le corps de la personne en trouble de mouvement enregistre le mouvement de l'animal qui est similaire à celui de l'humain. Cela lui permet donc d'apprendre à mieux contrôler son tronc et son bassin. Aucun outil ou machine ne réussit à donner des résultats aussi efficaces chez le patient. C'est un exemple des résultats fantastiques qu'on peut obtenir grâce à l'équithérapie.

QUELS PEUVENT ÊTRE LES BÉNÉFICES DE L'ÉQUITATION THÉRAPEUTIQUE? À la base, monter un cheval est un défi et peut procurer un sentiment d'accomplissement et une plus grande estime de soi. La relation avec le cheval est aussi enrichissante. L'équitation thérapeutique, quant à elle, contribue particulièrement à rehausser le bien-être physique, mental, émotif et social d'une personne. Pour celles dont la mobilité est réduite en raison d'un handicap, le cheval procure une liberté de mouvement et libère de l'obligation d'utiliser des accessoires fonctionnels, comme un fauteuil roulant, des béquilles ou une canne. Pour une personne qui ne peut marcher, la liberté qu'offre le cheval est inestimable.



QUELLE FORMATION AVEZ-VOUS SUIVIE POUR DEVENIR UNE INTERVENANTE SPÉCIALISÉE EN ÉQUITATION THÉRAPEUTIQUE? Comme il n'existait pas d'école au Canada où l'on formait des instructeurs en équithérapie, j'ai dû aller chercher les connaissances par moi-même. Je me suis trouvée des mentors et j'ai fait des heures de bénévolat dans des centres accrédités par l'Association canadienne d'équitation thérapeutique (ACET). Ainsi, j'ai pu emmagasiner un maximum de connaissances en vue de passer les deux examens d'accréditation. J'ai aujourd'hui mon titre d'instructeur accrédité, soit le 3^e échelon des 4 niveaux existants. J'ai été la première au Québec à obtenir ce titre et nous sommes deux aujourd'hui à le détenir. Je suis présentement en démarche pour aller chercher mon 4^e niveau.

EST-CE QUE VOTRE CENTRE FAIT L'OBJET D'UNE AIDE FINANCIÈRE GOUVERNEMENTALE POUR ASSURER SON FONCTIONNEMENT? Malheureusement non. Bien que le milieu médical reconnaisse l'importance de l'équitation thérapeutique et l'apport des centres équestres accrédités comme le nôtre, cette reconnaissance ne se traduit pas en appui monétaire gouvernemental. Il faut donc constamment trouver des moyens de financer l'organisme. C'est un gros défi! Sans une contribution de partenaires financiers, le Projet équestre Goldie ne pourrait pas exister parce que l'investissement nécessaire pour offrir ce type de thérapie est énorme, ne serait-ce que parce qu'il nous faut des chevaux et des installations adaptées. Et, comme nous voulons accommoder le plus grand nombre d'enfants possible, nous nous devons de maintenir nos services à un prix raisonnable, sinon quoi, les enfants dans le besoin n'auraient plus les moyens de venir. C'est pourquoi toute l'équipe est bénévole, même les thérapeutes. Nous sommes tous là essentiellement pour les mêmes raisons : par passion et pour aider. Et quand on voit des changements importants chez les enfants, qu'on les voit progresser, c'est tellement gratifiant. C'est notre salaire!

QUE PEUT-ON VOUS SOUHAITER POUR L'AVENIR? Je rêve du jour où le Québec reconnaîtra l'équitation thérapeutique à sa juste valeur, comme cela se fait à plusieurs endroits aux États-Unis. Là-bas, on aménage des centres d'équithérapie tout près des hôpitaux. Les équipes médicales travaillent de concert avec les centres équestres pour y offrir des services d'équitation thérapeutique aux patients. Le concept fonctionne bien et donne des résultats très intéressants. Nous en verrons peut-être un jour chez nous...

www.projetgoldie.com

SOUTIEN AU MILIEU ÉQUESTRE

PACTE RURAL DE LA MRC DE MIRABEL



Le Pacte rural de la MRC de Mirabel est un programme d'aide financière dont le but est de soutenir les initiatives locales structurantes de développement et de revitalisation des municipalités rurales, axées sur la participation et la mobilisation des communautés. Le soutien aux organismes à but non lucratif (OBNL) du milieu équestre figure parmi les champs d'action prioritaires de la MRC de Mirabel.

Depuis le début du Pacte rural en 2002, plusieurs projets du milieu équestre ont été subventionnés par la MRC de Mirabel. Au cours des 10 dernières années, plus de 68 000\$ ont été investis, en support aux actions des clubs équestres (Club équestre de Mirabel et Club récréatif équestre des Laurentides), dans des projets de développement et de réfection de sentiers, de balisage, d'aménagement de relais et d'achat de surfaceuses.

De plus, le CLD de Mirabel soutient les clubs équestres pour favoriser la pérennisation des sentiers et le développement de ceux-ci, en respect de la volonté de la Ville de Mirabel et des propriétaires terriens. Pour ce faire, certains outils ont été produits avec l'aide financière du Pacte rural et du CLD de Mirabel, dont :

- Le rapport et étude d'opportunités de protection et mise en valeur du secteur équestre de Mirabel (recensement 2008);
- Le plan directeur des sentiers équestres de Mirabel;
- L'étude d'implantation de sentiers équestres de Mirabel selon une approche par développement durable (Corridor – Saint-Augustin/Saint-Janvier)

SI VOUS DÉSIREZ AVOIR PLUS D'INFORMATION SUR LE PACTE RURAL OU SUR LES PROJETS SUBVENTIONNÉS, CONTACTEZ :

Audrey Simard • *Agente de développement rural, CLD de Mirabel*
450 435-2800 #206
asimard@cldmirabel.qc.ca

ENTREVUE

NATHALIE VIDRICAIRE,
ENTRAÎNEUSE DE CHEVAUX

FERME VIDRICAIRE



NATHALIE VIDRICAIRE EST UNE FIGURE BIEN CONNUE DANS LE MONDE DE LA COMPÉTITION HIPPIQUE EN SAUT D'OBSTACLES ET EN CHASSE. ELLE EST AUSSI RECONNUE COMME ENTRAÎNEUSE CERTIFIÉE NIVEAU 2 ET ENSEIGNE L'ÉQUITATION CLASSIQUE À PLEIN TEMPS À MIRABEL, DEPUIS PLUS DE 20 ANS. PORTRAIT D'UNE FEMME PASSIONNÉE ET DÉTERMINÉE QUI PARTAGE SA VIE ENTRE LA COMPÉTITION, L'ENSEIGNEMENT DE L'ÉQUITATION, L'ENTRAÎNEMENT DE CHEVAUX ET LA GESTION DE SON CENTRE ÉQUESTRE, LA FERME VIDRICAIRE, SITUÉE SUR LA CÔTE DES BOUCHARD DANS LE SECTEUR DE SAINT-AUGUSTIN.

DANS QUELLE DISCIPLINE COMPÉTITIONNEZ-VOUS? Je compétitionne sur le circuit québécois dans les épreuves à 1,35m et 1,40m de sauts d'obstacles et de chasse. Ces deux disciplines se ressemblent, en ce sens qu'il s'agit de sauter des obstacles, mais elles exigent des habiletés différentes. D'abord, dans le saut d'obstacles, le cavalier et le cheval doivent exécuter un parcours composé d'obstacles, et ce le plus rapidement possible avec le moins de points de pénalités. Tandis que dans l'épreuve de chasse, seul le cheval est jugé sur sa technique de saut, ses allures, sa beauté et sa régularité. Même s'il n'est pas jugé, le cavalier doit réaliser un parcours parfait pour optimiser la note du cheval. Cette année, je fais de la compétition avec mes chevaux Double Cento (un hongre Holsteiner) et Tam-Tam (un demi-sang belge), tous deux âgés de 8 ans. En plus de compétitionner avec mes chevaux personnels, je développe et j'entraîne des chevaux pour des clients afin qu'ils soient fin prêts pour les compétitions hippiques. Dans leur préparation, les chevaux doivent suivre un programme alimentaire et un programme d'entraînement précis pour qu'ils soient plus souples, aient un meilleur cardio et une meilleure musculature. De plus, lors des compétitions, j'accompagne mes clients et leurs chevaux, dont un qui s'est rendu jusqu'en finale canadienne. Ce fut une grande fierté pour moi.

POURRIEZ-VOUS VIVRE DES BOURSES QUE VOUS RECEVEZ COMME PRIX LORS DES COMPÉTITIONS?

Non. Très rares sont ceux qui ont ce privilège. Mais si on a un bon cheval et qu'on a bien travaillé, les bourses gagnées permettent de couvrir les frais encourus. Le sport équestre est comme les autres sports, il faut s'attendre à déboursier des sommes importantes pour pouvoir le pratiquer de façon compétitive, parce qu'on veut mettre toutes les chances de notre côté pour performer le mieux possible lors des compétitions. En ce qui me concerne, chaque année, je dois partir quelques semaines en Floride et en Virginie pendant la période hivernale. Bien que nous ayons un manège intérieur au centre équestre, il m'est impossible d'y faire un entraînement complet parce que c'est trop petit. C'est pourquoi, je dois aller m'entraîner aux États-Unis avec mes chevaux.

PARLEZ-NOUS UN PEU DE VOTRE CENTRE ÉQUESTRE. La Ferme Vidricaire existe depuis maintenant 25 ans. Notre centre équestre est certifié Équi-Qualité et on y retrouve 32 stalles, un manège intérieur et 3 manèges extérieurs différents (un chasseur, un sauteur et un parcours de poneys) ainsi que 4 parcs fourragers. Nous faisons aussi de la pension de chevaux et nous donnons des cours d'équitation classique pour tous les niveaux. De plus, nous offrons plusieurs services spécialisés, tels que l'entraînement des chevaux, des conseils d'achat, de la supervision d'alimentation, etc.

QUEL EST, SELON VOUS, L'INTÉRÊT DE FAIRE DE L'ÉQUITATION COMME LOISIR? Les gens qui montent à cheval aiment avant tout l'animal. À partir du moment où s'établit le lien de confiance entre le cheval et vous, il peut être tellement généreux. On sent qu'il nous apprécie, qu'il nous reconnaît et qu'il est content de nous voir. Il devient un complice avec qui on est en relation et on partage. C'est ce qui fait que c'est si attachant de monter à cheval. Et quand on fait comme moi du saut d'obstacles, le cheval peut faire preuve d'un tel bon vouloir. Il fait tout pour compenser nos erreurs de cavalier. Monter à cheval, nous permet aussi d'éprouver un sentiment de liberté incroyable. On oublie tout, on ne pense à rien d'autre et on fusionne tout simplement avec l'animal. Faire de l'équitation, ça permet vraiment d'avoir une qualité de vie extraordinaire.

www.fermevidricaire.com

FERME L.L. WARBLOOD INC.

SOURCE DES MEILLEURES LIGNÉES ÉQUINES EUROPÉENNES ÉLEVÉES AU QUÉBEC

AYANT COMME PREMIÈRE VOCATION L'ÉLEVAGE DE CHEVAUX DE TYPE WARBLOOD, LA FERME L.L. WARBLOOD S'EST DONNÉE COMME MANDAT D'OFFRIR DES POULAINS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE, ISSUS DE LIGNÉES EUROPÉENNES, QUI RÉUNISSENT TOUTES LES QUALITÉS REQUISES POUR ÊTRE PROMIS À UNE BRILLANTE CARRIÈRE EN COMPÉTITION. L'OBJECTIF ULTIME DE LA FERME : METTRE AU MONDE ET DÉVELOPPER LES ATHLÈTES ÉQUINS DE DEMAIN.

LA FERME L.L. WARBLOOD Établie sur une terre de 65 arpents dans le secteur de Sainte-Scholastique, cet établissement a vu le jour en 2007. La ferme est le fruit du rêve et des efforts de Karyne Lord, bachelière en relation industrielle, cavalière, entraîneuse et éleveuse de chevaux, et de son conjoint Martin Leduc, entrepreneur en construction de profession. La ferme abrite un élevage de chevaux, mais aussi un centre d'entraînement pour athlètes (cavaliers) qui compétitionnent sur différents circuits, sous la tutelle de Karyne. Pour préparer les athlètes, autant les cavaliers que les chevaux, la Ferme L.L. Warmblood ne laisse rien au hasard et cherche continuellement à optimiser la gestion des installations, des ressources et le travail des employés.

LE CHEVAL WARBLOOD Le cheval de type Warmblood regroupe plusieurs races qui proviennent originalement d'Europe où on en fait l'élevage depuis des siècles. Il est depuis longtemps reconnu comme étant un cheval puissant, élégant, robuste, réactif et ayant des qualités athlétiques naturelles. Le Warmblood est aujourd'hui développé principalement pour les disciplines olympiques comme le dressage, le saut d'obstacle et le concours complet. On le retrouve aussi de plus en plus dans la discipline de l'attelage.

L'ÉLEVAGE DE CHAMPIONS ÉQUINS L'objectif d'élevage que se fixe la Ferme L.L. Warmblood est de produire un cheval de premier rang, ayant une bonne conformation et étant capable d'excellentes performances. Pour se faire, les poulinières sont à la base d'un programme d'élevage très sélectif, la majorité d'entre elles ayant un statut de « PREMIUM » dans diverses associations de race. La ferme est d'ailleurs propriétaire de deux prospects étalons et est distributeur nord-américain de saillies exclusives qui permettent d'assurer la qualité et la variété de son élevage.

L'ENTRÉE EN COMPÉTITION L'année 2012 est une année importante pour la Ferme L.L. Warmblood puisque les chevaux qu'elle développe depuis son ouverture ont maintenant 5 ans et se retrouvent enfin sur les terrains de compétitions canadiens et américains. C'est grâce aux performances obtenues par les chevaux produits que la Ferme L.L. Warmblood confirmera sa présence en tant qu'éleveur sérieux et assidu dans le milieu équestre et poursuivra son développement futur.

www.llwarmblood.com



COMPÉTITION DE TREC À MIRABEL

DEPUIS 4 ANS, À LA FIN DU MOIS DE JUILLET, UNE COMPÉTITION DE TREC EST ORGANISÉE SUR LE TERRITOIRE DE MIRABEL. LE TREC DE MIRABEL ACCUEILLE DES CAVALIERS DE PARTOUT DANS LA PROVINCE ET C'EST LA SEULE COMPÉTITION QUÉBÉCOISE DE CETTE DISCIPLINE À PRÉSENTER LES 3 NIVEAUX À LA FOIS, SOIT DÉBUTANT, INTERMÉDIAIRE ET AVANCÉ.

LE TREC DE MIRABEL 2012 Depuis maintenant 4 ans, le Club de chasse à courre de Montréal, situé dans le secteur de Saint-Augustin, accueille sur son site le TREC de Mirabel, soit une des plus importantes compétitions de cette discipline au Québec. M. Frédéric Pierrestiger est le grand organisateur de cette activité. Cette année, c'est près de 60 participants qui ont pris part à la compétition et ont emprunté les sentiers du Club équestre de Mirabel. La fin de semaine fut un succès grâce au travail acharné du comité organisateur et de nombreux bénévoles.



QU'EST-CE QUE LE TREC? Le TREC est un acronyme qui signifie « technique de randonnée équestre de compétition ». Cette discipline est née du désir des cavaliers randonneurs de développer un type de discipline qui leur permettrait de s'entraîner et qui pourrait démontrer au monde équestre qu'un cheval de randonnée est un cheval plein de talents et de connaissances. Cette discipline sportive très populaire en Europe, est arrivée au Québec, il y a un peu plus d'une dizaine d'années.

Le TREC est un savant mélange technique de randonnée, d'orientation en forêt et d'entraînement du cheval. Le but de la compétition est de distinguer le meilleur couple cheval/cavalier, couple qui sera testé au cours de 3 épreuves, soit le parcours d'orientation et de régularité (POR), le parcours en terrain varié (PTV) et la maîtrise des allures (MA). Les épreuves de cette discipline ont la particularité de se dérouler dans des sentiers équestres. Étant donné que les sentiers de Mirabel sont reconnus pour leur grande qualité, cela fait de notre territoire un lieu idéal pour tenir ce genre de compétition.

Pour plus d'information sur le TREC et la randonnée équestre, vous pouvez visiter le site internet de l'Association québécoise pour le tourisme équestre et l'équitation de loisir, mieux connue sous le nom Québec à cheval, à : www.cheval.qc.ca.





PORTAIT D'ICI

EKASRINGA

UN NOUVEAU CIRQUE ÉQUESTRE COOPÉRATIF MIRABELLOIS



EKASRINGA CIRQUE ÉQUESTRE COOPÉRATIF EST NÉ DE L'INITIATIVE COMMUNE D'UN GROUPE DE GENS PASSIONNÉS DE CHEVAUX, D'ARTS ET DE SPECTACLES ÉQUESTRES. LA COMPAGNIE A PRIS LA FORME D'UNE COOPÉRATIVE À BUT NON LUCRATIF. SOUS LA DIRECTION ARTISTIQUE DE FRÉDÉRIQUE FOIRET, LA TROUPE S'EST DONNÉ COMME MANDAT PREMIER DE PRODUIRE DES SPECTACLES ÉQUESTRES ITINÉRANTS, TEINTÉS D'ART DU CIRQUE EN PISTE RONDE. DANS TOUTES LES CRÉATIONS D'EKASRINGA, L'IMPORTANCE DU BONHEUR DES ARTISTES ET DES ANIMAUX EST À L'HONNEUR.

MIRABILIA, PREMIER SPECTACLE D'EKASRINGA En septembre dernier, des spectateurs de tous âges ont eu l'occasion de découvrir au Parc régional éducatif bois de Belle-Rivière, Mirabilia, un spectacle de cirque équestre coloré et énergique, présenté dans une ambiance foraine, tel qu'imaginé par la troupe Ekasringa. Lors de la création de Mirabilia (qui signifie « merveille » en latin), la troupe avait pour objectif de réaliser une production qui allierait différents types d'arts : l'art équestre, l'art du cirque, l'art de la rue, la danse, la peinture, la musique et le chant. Au terme de cette démarche artistique est née une œuvre inédite où se rencontrent humour et performances. Présenté sous forme de mini tableaux, le spectacle met en scène des chorégraphies équestres, de la voltige à cheval, de la jonglerie, de la danse et des numéros animaliers avec des chevaux, des poneys, un âne, un chien et un cochon vietnamien.

LA NAISSANCE D'EKASRINGA La coopérative existe depuis quelques mois seulement (mai 2012). Elle est le résultat d'une rencontre entre Frédérique Foiret, artiste équestre ayant une école d'équitation et de spectacle équestre dans Charlevoix, et des gens de Mirabel et des environs, passionnés par les chevaux et les arts. Dans ce groupe d'initiateurs, on retrouve deux Mirabelloises, soit Francine St Louis, coordonnatrice de la coopérative, et Martine Gamache, responsable du marketing, de la publicité et créatrice de décors. Pour le reste, la troupe s'est pratiquement formée d'elle-même, au fur et à mesure que le projet prenait forme. Au petit groupe de départ s'est adjoint des collaborateurs au niveau technique, afin d'être en mesure d'atteindre un calibre de niveau professionnel. Ce qui fait la force de la coopérative, c'est la complémentarité des compétences, ainsi que l'engagement personnel de chacun dans le projet.

Maintenant que les représentations de Mirabilia à Mirabel sont terminées, la coopérative Ekasringa souhaite proposer ce spectacle ailleurs au Québec, et faire une nouvelle production l'an prochain. Les Mirabellois devraient avoir l'occasion d'en être les premiers spectateurs. C'est un rendez-vous!

www.cirqueequestre.com



MARTINE GAMACHE

LES CHEVAUX : UNE SOURCE D'INSPIRATION CRÉATRICE

ARTISTE DANS L'ÂME, MARTINE GAMACHE MÈNE DE FRONT UNE CARRIÈRE DE TRAVAILLEUSE AUTONOME EN GRAPHISME ET D'ARTISTE EN ARTS VISUELS. EN PLUS D'ÊTRE MEMBRE FONDATRICE DE LA TROUPE EKASRINGA, ELLE S'IMPLIQUE DANS LE COMITÉ ORGANISATEUR DE L'EXPO-CONCERT, UN ÉVÉNEMENT ANNUEL SERVANT DE VITRINE AUX ARTISTES EN ARTS VISUELS DE LA RÉGION DE MIRABEL. MARTINE GAMACHE NOUS EXPLIQUE COMMENT LES CHEVAUX SONT UNE SOURCE D'INSPIRATION DANS SON ART.

D'OU VOUS VIENT L'AMOUR DES CHEVAUX? Je suis née et j'ai vécu à Montréal jusqu'à l'âge de 21 ans. Enfant, je recherchais toujours la présence des animaux et je rêvais constamment du beau cheval que j'aurais tant aimé posséder. Mais il ne faisait pas partie du paysage Montréalais... À l'âge de 25 ans, mon rêve s'est concrétisé, alors que mon conjoint m'a offert mon premier cheval à l'occasion de notre mariage. Je possède des chevaux depuis ce temps.

PARLEZ-NOUS UN PEU DE VOTRE DEMARCHE ARTISTIQUE. J'ai toujours eu du talent en dessin, mais je ne l'ai pas vraiment exploité avant la trentaine. Cela s'est fait de façon progressive, en ouvrant mes horizons artistiques par l'essai de diverses techniques d'une façon autodidacte ou auprès d'artistes reconnus offrant des ateliers en arts visuels. J'ai concrétisé ma voie artistique en obtenant un certificat en arts plastiques à l'UQAM en 2008. Ma démarche m'a aujourd'hui amené à une gestuelle souple, fluide et rapide avec l'utilisation de la peinture à l'acrylique et des empâtements qui donnent du volume aux œuvres. Ce médium, souvent mêlé à d'autres, me permet de peindre des chevaux qui se mettent à galoper sur les toiles ou qui se figent dans l'espace où je les ai confinés.

COMMENT LE CHEVAL EST-IL UNE SOURCE D'INSPIRATION POUR VOUS? Le cheval inspire une large part de ma création artistique et fait partie intégrante d'une majorité de mes œuvres. L'inspiration vient d'abord du cheval lui-même qui est une bête si puissante, élégante et fragile à la fois. Elle vient ensuite de la relation intime entre le cavalier et sa monture ainsi que les énergies qui émanent de cette union. Si vous prenez le temps de caresser l'encolure ou de sentir le souffle qui sort des naseaux de ce noble animal, vous comprendrez le déclic puissant qui se produit alors. Vous comprendrez aussi la volonté d'un artiste à vouloir saisir toute la complexité étonnante du cheval et de l'exposer sur un support qui lui permettra de défier le temps et d'être à jamais vivant.

www.martinegamache.ca



PORTAIT D'ICI

CITÉ ÉQUESTRE

POINT DE DÉPART D'UNE AVENTURE ÉQUESTRE

CITÉ ÉQUESTRE, C'EST D'ABORD UNE ÉCOLE OÙ L'ON ENSEIGNE LES TECHNIQUES D'ÉQUITATION WESTERN À DIVERSES CLIENTÈLES (ADULTES, ADOLESCENTS ET ENFANTS À PARTIR DE 5 ANS). C'EST AUSSI UN CENTRE ÉQUESTRE DYNAMIQUE QUI OFFRE UNE PANOPLIE D'ACTIVITÉS SOCIALES ET DES ATELIERS DE DÉCOUVERTE À DES CLIENTÈLES DE TOUS ÂGES, MAIS EN PARTICULIER AUX TOUT-PETITS.



LES DÉBUTS DE CITÉ ÉQUESTRE Suite à l'obtention de son diplôme d'études collégiales en techniques équinnes en 1997, Kelly Turcotte souhaitait démarrer une école d'équitation western. L'occasion de concrétiser son rêve se présente lorsque son père, qui planifiait devenir « gentlemen farmer » pour sa retraite, lui dit qu'il désire collaborer au projet. Ils font alors l'acquisition d'une terre de 18 arpents à Saint-Augustin, achètent un cheval et un poney. En 1998, grâce à une aide financière au démarrage du CLD de Mirabel, ils rénovent un vieux poulailler dans le but de le rendre fonctionnel pour y accueillir des chevaux. C'est le début de Cité équestre. Depuis ce temps, de nombreuses améliorations ont été faites aux installations qui sont maintenant équipées d'un manège intérieur et extérieur, de plusieurs parcs fourragers et d'une mini-ferme.

L'ANIMATION DU CENTRE ÉQUESTRE Dans son projet d'école d'équitation, Kelly Turcotte souhaitait avoir un volet animation. C'est pourquoi, tout au long de l'année, le centre organise des activités sociales et des sorties de randonnée pour les différentes catégories de cavaliers (adultes, adolescents, enfants). De plus, dans le but de compléter leur offre de service, les propriétaires ont aménagé un petit chalet en retrait sur leur terre, qui sert de relais dans le cadre des activités de l'écurie, mais qui est aussi mis à la disposition des membres du Club équestre de Mirabel.

L'INITIATION DES TOUT-PETITS Dans son volet animation, le centre a développé une gamme d'activités qui s'adressent particulièrement aux plus jeunes. Dans le but de leur faire découvrir le monde des chevaux, le centre offre des animations de groupes pour les garderies et les maternelles, des fêtes d'enfants et, depuis peu, un camp de jour. Lors de ces activités, les enfants peuvent se familiariser avec les chevaux et la ferme, grâce à des ateliers d'animation, une promenade à cheval en laisse, une promenade en carriole, le déguisement d'un poney et la visite de la mini-ferme. Et lorsqu'une garderie ne peut se déplacer, Cité équestre offre des animations mobiles et transporte tout l'équipement nécessaire (la carriole, les poneys et la petite ferme) visant à permettre aux tout-petits de s'initier au merveilleux monde des chevaux.

www.citeequestre.com

ÉLEVAGE MINI-CHEVAUX MIRABEL



FRANCE BARIL EST UNE MIRABELLOISE PASSIONNÉE DES CHEVAUX MINIATURES. C'EST D'AILLEURS CE QUI L'A AMENÉ À DÉMARRER EN 2006, UNE FERME D'ÉLEVAGE ET DE VENTE DE CHEVAUX MINIATURES. À LA FERME D'ÉLEVAGE MINI-CHEVAUX MIRABEL, TOUTES LES INSTALLATIONS ONT ÉTÉ PENSÉES ET CONSTRUITES EN FONCTION DES BESOINS DES CHEVAUX MINIATURES. LA FERME S'ÉTEND SUR 108 ARPENTS ET COMPTE 105 CHEVAUX DONT LA FORTE MAJORITÉ EST ENREGISTRÉE. MADAME BARIL PARTAGE AVEC NOUS SA PASSION ET RÉPOND AUX QUESTIONS QUI SONT LE PLUS SOUVENT POSÉES SUR SES MINIS CHEVAUX.

QUELLE EST L'ORIGINE DU CHEVAL MINIATURE? Le cheval miniature provient du croisement naturel des chevaux les plus petits, après une sélection rigoureuse sur des critères de taille, d'allure générale et de maintien. Celui que l'on connaît aujourd'hui est le résultat de plusieurs siècles d'adaptation et de sélection. La désignation de « cheval miniature » est essentiellement déterminée par la hauteur de l'animal. Il en existe 3 races et sont généralement très rustiques. Ils vivent en moyenne de 30 à 40 ans.

QUELLES ACTIVITÉS PEUT-ON FAIRE AVEC UN CHEVAL MINIATURE? Sa gentillesse, son intelligence et sa polyvalence lui permettent de se prêter à de nombreuses disciplines. D'abord, les chevaux miniatures qui ont un plus grand gabarit peuvent être montés par des enfants d'un poids inférieur à 30 kg. Ils peuvent aussi servir à l'attelage et tirer jusqu'à 3 fois leur poids sur un terrain plat. De plus, certains propriétaires vont faire des compétitions ou des concours de présentation, dans lesquels les chevaux sont jugés pour leur conformation et leur allure. Finalement, bien que ce soit encore marginal, on voit de plus en plus de personnes aveugles ou handicapées qui utilisent le cheval miniature comme guide, grâce à un programme américain d'entraînement pour les chevaux guides.

QUELLE EST LA CLIENTÈLE QUI ACHÈTE CE TYPE D'ANIMAL? Les chevaux miniatures sont dociles et interagissent facilement avec les gens. Pour cette raison, ils sont souvent considérés comme des animaux de compagnie, voire des membres de la famille. Le lien que l'on peut créer avec lui est unique et peut apporter beaucoup à son propriétaire. Souvent, les acheteurs sont des parents qui souhaitent que leur enfant apprenne à s'occuper d'un cheval de sa taille (avec les responsabilités que cela engendre) ou bien des adultes qui désirent développer une relation avec un animal. Bien qu'ils soient fréquemment achetés comme animaux de compagnie, les chevaux miniatures conservent le comportement du cheval et doivent être traités comme des chevaux à part entière.

CROISSANCE SOLIDITÉ DÉVELOPPEMENT

**MIRABEL : OÙ VOUS
AVEZ TOUT À GAGNER.**

Principale porte d'entrée en matière de soutien aux entreprises, le Centre local de développement de Mirabel offre aux entrepreneurs une multitude de services-conseils dont :

- le soutien approprié pour trouver une localisation à Mirabel
- l'aide technique, l'appui financier et la recherche de financement
- l'aide à l'élaboration du plan d'affaires
- le développement de l'emploi
- l'accompagnement au démarrage d'entreprise
- le soutien au développement technologique

VOUS POUVEZ COMMUNIQUER AVEC LE CLD DE MIRABEL, PAR COURRIEL, À : INFO@CLDMIRABEL.QC.CA

17690, RUE DU VAL-D'ESPOIR C.P. 1140 | MIRABEL (QUÉBEC) J7J 1A1
TÉL.: 450 435-2800 | TÉLÉC.: 450 435-3177 | WWW.CLDMIRABEL.QC.CA



Centre local
de développement
de Mirabel

